# Lieat

TÁC GIẢ MIWASHIBA Dịch sang tiếng Việt bởi HahaTTpro Dịch từ bản tiếng Anh của Vgperson \*

1st February 2017

<sup>\*</sup>http://vgperson.tumblr.com/post/130927788020/lieat-the-novel-prologues-part-i

#### Contents

## I Con rồng ăn "nói dối" và kẻ lừa đảo

Nó không phải là một lời nói dối. Những gì đang xảy ra ngay bây giờ  $\dots$  không phải bia đặt.

Tôi cố gắn giữ bình tĩnh, mở mắt thêm một lần nữa.

Đó là một bé gái. Với mái tóc vàng mượt mà, và đôi mắt là một sự pha trộn kỳ lạ của màu xanh và màu hồng. Từ nãy giờ, nó đang trố mắt nhìn xung quanh. Ùm, tôi đoán đó là phản xạ tự nhiên khi xuất hiện một cách đột ngột ở một nơi xa lạ.

"Owie!"

Tôi ném cái khăn tắm cho nó - chắc là ném hơi mạnh - nó kêu lên như thể bị cái khăn hất bay. Tôi không thể nhìn khi nó còn "trần truồng" như thế. Từ trong cái khăn tắm, nó ló đầu ra nhìn chằm chằm vào tôi. Tôi nhắm mắt lại, ngẫm nghĩ.

Tên tôi là Teobaldo Leonhearts. Tôi là "con người".

Tôi làm công việc mà mọi người gọi tôi là "kẻ lừa đảo". Thật ra, tôi chẳng bao giờ dùng từ đó.

Tại sao tôi lại giới thiệu tôi là "con người". Bởi vì, ngoài "con người", trong thế giới này, còn tồn tai một sinh vật kì la gọi là "rồng".

Ngày xửa ngày xưa, xưa ơi là xưa, thế giới này có rất nhiều loài (giống người): người-thú, tiên, đủ thứ cả ... rồi họ thống nhất lại, và đều được gọi là "con người". Nhưng bây giờ, "rồng" được xem là một loài hoàn toàn tách biệt, và tất nhiên là có lý do.

Mỗi con rồng đều có năng lực huyền bí của riêng nó. Người ta tin rằng, sức mạnh đó có thể thực hiện ước nguyện của con người, hoặc được các quốc gia dùng làm vũ khí.

Có nhiều bí ẩn vì sao những con rồng được sinh ra, cấu tạo sinh học của bọn chúng, nên thông tin liên quan đến rồng rất có giá trị. Tôi kiếm sống nhờ vào việc thu thập và bán những thông tin ấy cho bọn buôn tin. Đôi khi, tôi thấy việc này thú vi.

Trở về vài ngày trước.

Một cái gì đó màu xanh, hình dạng như quả trứng xuất hiện dưới giường tôi. Tôi không biết thứ đó từ đâu ra, và tại sao nó nằm dưới giường của tôi.

Bọn buôn tin nói có khả năng đó là trứng rồng.

Sau khi tôi biết tin này, tôi cực kì sung sướng. Thử tưởng tượng coi bao nhiêu tiền có được từ việc bán thông tin này, những thông tin liên quan đến rồng. Nó là một cái trứng vàng, đúng nghĩa. Tôi không ra ngoài một thời gian, để chắc chắn không ai biết gì về cái trứng này, để chăm sóc cho cái trứng và chờ nó nở...

Tôi có nằm mơ cũng chẳng thể nào hình dung rằng cái trứng lại nở nhanh như vậy. Nó nở ra một bé gái. Ý tôi là, tôi biết rồng có hình dạng giống người. Nhưng mà, tận mắt thấy cảnh một người nở ra từ quả trứng nó kinh dị không thể tả.

Quan trọng hơn, tôi vẫn còn thấy phấn khích vì cơ hội ngàn vàng này và tôi quên để ý đến việc thu thập thông tin về "thời khắc trứng rồng nở". Đó là điều tôi thấy hối hạn nhất đến giờ.

```
"Bố ơi !!! ", bé rồng gọi "Đéo."
```

Tôi phủ nhận ngay lập tức. Đó không phải trứng tôi đẻ nhé. Nó tự xuất hiện. Nên, gọi tôi như vậy chẳng có nghĩa gì. Mà tại sao lại là "bố" ?

```
"Bố!"
```

Nó có nghe không đấy ? Hay là nó chẳng hiểu gì cả ? Nhưng mà, nghĩ lại thì, nó đáp bằng từ ngữ tôi hiểu được, ngay cả lúc mà tôi ném cho nó cái khăn tắm hồi nãy.

Tôi nghe đồn rằng rồng khác người ở chỗ cách mà cơ thể và trí não của chúng phát triển so với tuổi thật. Nó hiểu ngôn ngữ ngay sau nở, và đủ thông minh để nói chuyện ... tôi biết ơn điều này.

```
"Này rồng, mày có năng lực gì?"
```

"Ai ? Ai đó ? Tôi ? Tôi là "mày" ?", nó vừa đáp vừa nghiên cái đầu.

À, ra là vậy. Tất nhiên nó chưa được đặt tên.

"Ò ... vậy thì ... Efina. Mày là Efina, hoặc Efi, cho ngắn"

Đó là cái tên nhân vật trong quyển sách mà tôi vừa đọc. Thật rắc rối để nghĩ ra cái tên một cách nghiêm túc, mà cũng tốn thời gian nữa. Ý tôi là, nếu nó không thích thì, nó đổi tên khác. Nên đặt đại tên cho nó cũng chẳng có vấn đề gì.

"Efi ... Efina ... Mình là Efina !"

Nó vui vẻ lặp đi lặp lại cái tên và còn nhúng nhúng nữa. Lúc đó, cái khăn tắm bay đi, và tôi ngoảnh mặt đi chỗ khác.

Thế là cuộc sống kỳ lạ của tôi với một con rồng đã bắt đầu.

#### II Lời nói đầu

Ngày xửa ngày xưa, ở một nơi, có con chim lam.

Thiên hạ đồn rằng chim lam ban điều ước cho mọi người. Chim lam đã thực biến điều ước của rất nhiều người thành hiện thực.

Một ngày, có một người xấu xa tìm chim lam để xin điều ước. Chim lam biến điều ước đó thành hiện thực, và làm rất nhiều người buồn.

Chim lam không phân biệt được đúng sai. Chim lam chỉ đơn giản là thực hiện điều ước của mọi người.

Chẳng bao lâu, tất cả mọi người bỏ đi hết, chỉ còn lại một mình chim lam. Và sau đó, mọi người sống hạnh phúc mãi mãi.

"Này, cậu đọc cái này mấy lần rồi?"

"Ò, không có gì. Tớ chỉ tò mò."

"Vâng, nó hơi cũ. Chắc tớ đọc đi đọc lại khá nhiều rồi."

"Nếu chim lam có thật thì sao nhỉ ?"

"Ùmm, tớ có một điều ước."

"Nhưng tớ không thể nói với cậu được, nghe xấu hổ chết."

"A ha ha, xin lỗi. Đừng giận. Tớ sẽ nói vào dịp khác."

"Vậy, ngày mai chúng ta chơi chung nữa nhé... Hứa đấy."

### III The Lie-Eating Dragon and the Forgotten-Color Songstress

Day One

Day Two

Day Three

Day Four

Day Five

Day Six

Day Seven

IV Efina's Investigation

V Certain Dragons' Memorandums